

# UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

**Cursos:** *UN MUNDO POR DESCUBRIR EN ESPAÑOL. UN MUNDO POR (RE)VIVIR EN ESPAÑOL* (presencial o virtual síncrono) y *ACTUALIZACIÓN, TÉCNICAS E INNOVACIÓN DOCENTE* (en línea)

**MÁSTER UNIVERSITARIO<sup>1</sup> DE ENSEÑANZA DE LA LENGUA Y LA CULTURA HISPÁNICAS PARA PROFESORES DE PRIMARIA Y SECUNDARIA**

---

<sup>1</sup> El Máster Universitario ELECUPROF es una titulación oficial. Consiguió la acreditación de la ANECA (Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación, Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades) el 30 de abril de 2015. El 10 de julio de 2019 recibió la renovación de la acreditación, tras un proceso exhaustivo de evaluación, con un informe de Favorable.

## 1. LA CIUDAD DE ALCALÁ DE HENARES

El día 2 de diciembre de 1998 la UNESCO declaró Patrimonio de la Humanidad a la Universidad de Alcalá y al recinto histórico de la ciudad. Este reconocimiento internacional premiaba a Alcalá por ser el primer modelo de ciudad universitaria que se había planificado en la Edad Moderna y destacaba, además, su enorme contribución a la difusión del conocimiento y de la lengua como Ciudad del Saber y cuna de Cervantes.

A lo largo de sus 2000 años de historia, romanos, musulmanes, judíos y cristianos han dejado su huella en las calles y plazas de Alcalá de Henares, una ciudad sencilla y hermosa que consigue trasladar al pasado a sus visitantes. Alcalá de Henares cuenta con un espectacular patrimonio monumental: palacios, casonas, jardines, conventos, capillas, colegios mayores dibujan el perfil de la ciudad, en cuyo centro destaca la Universidad de Alcalá. Durante más de seis siglos la Universidad de Alcalá ha sido generadora de intelectuales, políticos, literatos y científicos. Personajes de la talla de Antonio de Nebrija, San Juan de la Cruz, Lope de Vega, Tirso de Molina, Francisco de Quevedo, Calderón de la Barca, Fray Luis de León, San Ignacio de Loyola o Melchor Gaspar de Jovellanos son solo una muestra de algunos de los muchos que han pasado por sus aulas y sus calles.

Con el nacimiento de Cervantes, en Alcalá de Henares, en 1547, culmina la gran aportación a la cultura universal de la ciudad.

Cultura, por tanto, es la palabra que mejor define a Alcalá de Henares. Cultura que ha sabido traspasar las fronteras del Siglo de Oro y adaptarse a los tiempos. Así, hoy, los visitantes pueden disfrutar con el acto de entrega del Premio Cervantes, máximo galardón de la lengua española; el Carnaval, la Semana Santa, el Festival de Teatro Clásico, la Semana Cervantina, el Festival ALCINE o el Don Juan Tenorio.

## 2. LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

La Universidad de Alcalá, una de las más antiguas de Europa, fue fundada por el Cardenal Cisneros en 1499 sobre la base de los Estudios Generales de Alcalá de 1293. Hoy la Universidad de Alcalá, situada a 30 kilómetros de Madrid, cuenta con 26.000 alumnos y tres diferentes campus. En ella se imparten 42 titulaciones oficiales, que van desde Humanidades a Informática, pasando por Derecho, Medicina o Ciencias Ambientales, 35 programas de doctorado y 40 Másteres. El principal objetivo de la Universidad es mantener su nivel óptimo de docencia, investigación y prestigio en todos los ámbitos, a la vez que fomentar proyectos de colaboración entre instituciones de todo el mundo.

La Universidad de Alcalá es Entidad Asesora del Instituto Cervantes para la emisión del Dictamen de Calidad que acredita a los Centros Asociados y a los Centros Acreditados del Instituto Cervantes.

La UNESCO ha reconocido a la Universidad de Alcalá como Patrimonio de la Humanidad por su trayectoria histórica y su papel en la difusión de la Lengua y la Cultura Españolas.

Más información en [www.uah.es](http://www.uah.es)

### 3. EL CENTRO DE ALCALINGUA DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Alcalingua es un Centro Propio de la Universidad de Alcalá encargado de organizar e impartir los Cursos de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros y de la formación de Profesores de E/LE, así como del desarrollo y creación de materiales didácticos para la enseñanza de E/LE y EL2.

En Alcalingua, se han elaborado los materiales didácticos del segundo, tercer y cuarto nivel del *Aula virtual de español* del Instituto Cervantes y el curso de español para adolescentes de la provincia Alberta (Canadá). Asimismo, Alcalingua ha creado los métodos *Sueña 1 (A1-A2)*, *Sueña 2 (B1)*, *Sueña 3(B2)* y *Sueña 4 (C1)*, *Vuela 1 y 2 (A1)*, *Vuela 3 y 4 (A2)*, *Vuela 5 y 6 (B1)* *Curso Intensivo 1, 2 y 3 (A1-A2-B1)* y *Nuevo Sueña 1 (A1-A2)*, *Nuevo Sueña 2 (B1)*, *Nuevo Sueña 3(B2)* y *Nuevo Sueña 4 (C1)*, editados por Anaya ELE del Grupo Anaya. Ha elaborado y publicado la colección de *Español profesional (Negocios, Ciencias de la Salud, Español Jurídico y Español del Turismo)* y *Encuentros, Español para inmigrantes, con más de 200 materiales para la enseñanza de ELE y EL2*. Recientemente, ha publicado *Curso de Literatura*, que empieza con los primeros textos medievales, hasta llegar a los autores del siglo XXI, pasando por toda la Literatura hispanoamericana; o el *Curso de Cultura*, que desde nuevos planteamientos revisa otra forma de ver la Cultura en español, tanto de España como de Hispanoamérica. Asimismo, ha elaborado y publicado *Eureka* y *Los navegantes* dos cursos digitales para niños y adolescentes con *Educaterra (Telefónica)*.

Los cursos de Alcalingua se organizan mediante el sistema europeo de créditos ECTS.

Los estudiantes de Alcalingua disponen del carnet universitario y acceden a los diferentes servicios que presta esta institución.

### 4. ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN

Los participantes podrán elegir entre las siguientes opciones:

#### A) Curso presencial/Máster + alojamiento y manutención

- Alojamiento y manutención (media pensión) en la Residencia Universitaria CRUSA. Está situada en el Campus Externo (a 5 km del centro), bien comunicada con el centro de Alcalá de Henares (20 minutos en autobús o 50 minutos a pie) o con Madrid, por tren y autobús. Toda la información en: <http://www.campusvillage.es/crusa/>.
- Alojamiento y manutención en Residencia Universitaria Lope de Vega, en el centro de la ciudad, a unos minutos andando del lugar donde se imparten las clases. Suplemento de 250 euros por pensión completa. Toda la información en la web <https://nexoresidencias.com/residencia-universitaria-lope-de-vega>
- Para otras posibilidades de alojamiento universitario y manutención, póngase en contacto con la Universidad de Alcalá en: [info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es).

## **B) Solo Curso presencial/Máster (alojamiento y manutención por su cuenta)**

- Los participantes podrán alojarse en otras residencias situadas en el centro de la ciudad, en pisos compartidos, en familia. La Universidad de Alcalá no se encargará directamente de la gestión pero facilitará toda la información disponible y ayudará a los participantes en lo posible a gestionar sus alojamientos.

Para resolver cualquier duda sobre el alojamiento y manutención, póngase en contacto con la Universidad de Alcalá en la dirección [info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es)

## **5. TRANSPORTE**

Los participantes deberán trasladarse desde el aeropuerto de Barajas (en Madrid), hasta sus respectivos alojamientos en Alcalá de Henares. Gracias a la amplia oferta de transportes de la Comunidad de Madrid, es posible realizar este trayecto usando varios medios de transporte que facilitan este servicio, como son:

### **1) En taxi**

Es el medio de transporte más rápido y directo. Pueden tomarse desde el propio aeropuerto y el trayecto cuesta alrededor de 40 euros. La duración del trayecto es de 20-30 minutos (según el tráfico).

### **2) En tren**

Para tomar el tren hasta Alcalá de Henares, hay que ir desde el aeropuerto de Barajas hasta la estación de Nuevos Ministerios:

1º- En el aeropuerto, tomar metro, línea 8, dirección “Nuevos Ministerios”. Parada en “Nuevos Ministerios”.

2ª- Desde la estación de “Nuevos Ministerios” salen trenes de cercanías (líneas C1, C2 y C7) que llegan a Alcalá de Henares. Los horarios de los trenes figuran en la página Web de RENFE. [www.renfe.es](http://www.renfe.es)

La parada de “Alcalá de Henares” corresponde a la ciudad de Alcalá, mientras que “Alcalá-Universidad” corresponde al Campus Externo, el lugar donde se encuentra la residencia universitaria CRUSA.

### **3) En autobús**

En el Aeropuerto de Barajas, puede tomarse el autobús número 824, que va directo hasta la ciudad de Alcalá de Henares.

Desde el Intercambiador de Avenida de América también autobuses de forma continua hasta Alcalá de Henares: la línea 223 llega hasta la terminal de la calle Brihuega (muy cercana al Rectorado, en el centro de la ciudad) y la línea 227 llega directa al Campus Externo.

Para resolver cualquier duda respecto al transporte, póngase en contacto con la Universidad de Alcalá en la siguiente dirección de correo electrónico: [cursos@alcalingua.com](mailto:cursos@alcalingua.com) (cursos) [info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es) (máster)

---

## 6. SEGURO MÉDICO

Vigente durante el tiempo que estén cursando sus estudios con nosotros.

El seguro cubre el médico de cabecera o de familia en todo el ámbito nacional así como las hospitalizaciones, aunque no cubre los especialistas. Este seguro tampoco cubre las medicinas que receten los médicos, por tanto, las deberá pagar el asegurado.

## 7. FORMA DE PAGO

Los pagos pueden hacerse en dólares estadounidenses o en euros. Nuestro banco aplicará el valor oficial del día en que se recibe el dinero.

- Por cheque personal, a nombre de Alcalingua - Universidad de Alcalá, que debe ser enviado a Alcalingua - Universidad de Alcalá, con copia a la Oficina de Educación.

Enviar a:

ALCALINGUA-UNIVERSIDAD DE ALCALÁ  
Ángel Culebras (Departamento de Contabilidad)  
C) Escritorios, 4  
28801 – Alcalá de Henares  
MADRID (ESPAÑA)

**La equivalencia en moneda nacional del cheque en el tipo de cambio vigente se calculará cuando llegue a nuestras oficinas. Los gastos o las comisiones bancarias correrán a cargo del estudiante.**

- Por transferencia bancaria a la cuenta bancaria de la Universidad; el comprobante de pago se enviará a la Oficina de Educación .

- Titularidad de la cuenta: ALCALINGUA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ SRL  
- Dirección postal de la universidad: C/ Escritorios, 4 – 28801 (Alcalá de Henares – Madrid)  
- Entidad bancaria: BANKIA  
- IBAN: ES38 2038 2201 2260 0086 3763  
- BIC (SWIFT CODE): CAHMESMMXXX

- Con tarjeta de débito o tarjeta de crédito (número de tarjeta, fecha de caducidad y CCV, 3 dígitos detrás de la tarjeta). Para este modo, póngase en contacto con ÁNGEL CULEBRAS ([cursos@alcalingua.com](mailto:cursos@alcalingua.com) para los Cursos o con la Secretaría del Máster ([info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es)).

## MÁSTER DE ENSEÑANZA DE LA LENGUA Y LA CULTURA HISPÁNICAS PARA PROFESORES DE PRIMARIA Y SECUNDARIA

### PARTICIPANTES

El máster está destinado a profesores de español como lengua extranjera o segunda lengua y para profesores en programas bilingües, de Grades K 12 y Community College.

### NIVEL LINGÜÍSTICO REQUERIDO

Nivel Superior. Nivel C1 de los descritos en el *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas* (MCER).

### MODALIDAD

El máster es de modalidad combinada: cuenta con una parte presencial y otra que se realiza a distancia (a través del aula virtual).

La **parte presencial** tiene lugar durante los meses de **junio y julio**, según el siguiente calendario:

- Primer ciclo presencial: del 28 de junio al 23 de julio de 2021
- Segundo ciclo presencial: del 27 de junio al 22 de julio de 2022

La **parte a distancia** es la que media entre los ciclos presenciales, es decir, del 1 de septiembre de 2021 al 30 de mayo de 2022.

### DURACIÓN GLOBAL

Del 28 de junio de 2021 al 30 de mayo de 2023.  
El máster es de 60 ECTS.

### HORARIO

De 9. 00 a 13.30, de lunes a viernes

### NÚMERO DE PARTICIPANTES POR GRUPO

Mínimo de 20 y máximo de 40

### OBJETIVOS

- Actualizar, mejorar y enriquecer las competencias y habilidades docentes para la formación de niños y adolescentes en el ámbito de la lengua y cultura hispánicas.
- Conocer y desarrollar prácticas docentes innovadoras, acordes a la nueva realidad socioeducativa y a las nuevas necesidades del alumnado.
- Proporcionar una visión diversa, rica y multicultural de las sociedades hispánicas, atendiendo tanto a siglos de tradición cultural e historia, pero, también, a la realidad propia del siglo XXI, una realidad moderna, versátil, cambiante, que se adapta a los tiempos y que refleja las necesidades, inquietudes y claves estéticas del momento.
- Transmitir una lengua viva, válida para la comunicación interpersonal, la trasmisión cultural y la difusión científica.

- Obtener una formación lingüística adecuada para emprender con éxito y seguridad la labor de la enseñanza del español como LE/L2.
- Actualizar y mejorar los conocimientos en torno a los diferentes ámbitos de la cultura hispánica (historia, arte, música, literatura...); adquirir estrategias docentes innovadoras para su didáctica.

## CONTENIDOS

El máster ofrecido por la Universidad de Alcalá es de carácter oficial y consta de 60 ECTS. Dado su carácter oficial, está estructurado de acuerdo con las directrices del Real Decreto 1393/2007. El programa formativo lo integran **trece asignaturas**, la realización de un **trabajo fin de máster** (TFM) y un periodo de **prácticas docentes** (convalidable si se acredita experiencia). Queda distribuido de la siguiente manera:

### PARTE PRESENCIAL

#### 1ª PARTE: 28 de junio – 23 de julio de 2021 – 10 ECTS

##### Asignaturas obligatorias

- Procesos de aprendizaje y contextos educativos en el mundo actual
- Innovación educativa e iniciación a la investigación en el aula
- La enseñanza integrada de lengua y contenidos. Los programas AICLE
- Desarrollo de destrezas y habilidades comunicativas
- Literatura española e hispanoamericana contemporánea

##### Asignaturas optativas (a elegir tres)

- Música, teatro, cine y su didáctica
- Evaluación y elaboración de materiales didácticos
  
- Historia contemporánea. Análisis crítico de la historia reciente
- TIC y enseñanza del español como lengua extranjera
  
- Estrategias, técnicas y juegos para la enseñanza de la lengua y la cultura
- Culturas de lo visual en entornos educativos

#### 2ª PARTE: 27 de junio - 22 de julio de 2022 – 7 ECTS

- Historia, cultura y entorno
- Programación, planificación y evaluación
- La enseñanza de la lengua española
- Narrativas audiovisuales
- Perspectivas actuales en la metodología y didáctica del español L2/LE
- Revisión y corrección del TFM

## PARTE NO PRESENCIAL

### 1ª PARTE: 1 de septiembre de 2021 – 12 de febrero de 2022 – 25 ECTS

Todas las asignaturas tienen su continuidad a través del Aula Virtual. Los profesores pondrán a disposición de los alumnos los contenidos, las actividades y tareas que se han de realizar y todo el material de trabajo.

Cada módulo cuenta con un tutor-coordinador que se encargará del seguimiento y dinamización. Junto con el profesor responsable de cada asignatura, resolverá las dudas y ayudará al estudiante en su proceso.

### 2ª PARTE: 1 de marzo – 30 de mayo de 2022 – 6 ECTS

#### - Prácticas

Las prácticas se convalidarán si el estudiante acredita experiencia docente equivalente al número de créditos (60 horas).

### 3ª PARTE: 1 de septiembre de 2022 – 30 de mayo de 2023 – 6 ECTS

#### - Elaboración, presentación y defensa del TFM

TFM, el alumno habrá de elaborar un trabajo de investigación teórica o aplicada relacionado con cualquiera de los módulos y asignaturas del máster. Contará con la ayuda de un profesor que lo tutelaré y orientará en su desarrollo. A su finalización, y en la fecha establecida para ello, habrá de defender el trabajo ante un tribunal académico formado por tres profesores expertos en la materia.

## ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS INCLUIDAS EN EL PRECIO

Recepción de bienvenida y orientación

Visita guiada a la ciudad de Alcalá

Excursión a El Escorial y a Segovia o a Toledo

Actividades académicas: conferencias, talleres y mesas redondas impartidos por prestigiosos profesores del ámbito de la lengua y la cultura hispánicas

Vino de despedida

Presentación de las últimas novedades en materiales didácticos

## ACTIVIDADES OPTATIVAS NO INCLUIDAS EN EL PRECIO

Una vez en Alcalá de Henares, los profesores podrán participar en todas las actividades programadas por la Universidad de Alcalá.

## EVALUACIÓN

Para la evaluación de la asignatura se sigue la Normativa reguladora de los procesos de aprendizaje de la UAH. Según queda establecido en la Normativa, se seguirá un procedimiento de evaluación continua que atienda tanto al proceso como a los resultados. En cada asignatura, la nota quedará repartida como sigue: 40% prueba final (trabajo, examen, cuestionario), 40% actividades y ejercicios de la parte no presencial y 20% interés, participación e implicación. La asistencia es obligatoria.

## CERTIFICACIÓN

La Universidad de Alcalá otorga el título oficial correspondiente a *Máster en Enseñanza de la lengua y la cultura hispánicas para profesores de primaria y secundaria*.



## INSCRIPCIÓN

La inscripción se debe realizar directamente on-line:

<http://www.educacion.gob.es/eeuu/convocatorias-programas/convocatorias-eeuu/cursos-verano.html>

Para información sobre la inscripción [cursosprofesores.usa@mece.es](mailto:cursosprofesores.usa@mece.es)

## MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL MÁSTER

Secretaría del Máster  
Alcalingua-Universidad de Alcalá  
C/ Escritorios, 4  
28801- Alcalá de Henares (Madrid)  
Tel. y fax: 91 8812378  
[info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es)

[http://www3.uah.es/masteruniversitario\\_elecuprof/](http://www3.uah.es/masteruniversitario_elecuprof/)

## PRECIO

### Precio total del Máster (primera y segunda fases):

- con alojamiento y manutención: **5700 euros.**
- sin alojamiento ni manutención: **4700 euros**
  
- Primera fase (del 28 de junio al 23 de julio de 2021):
  - con alojamiento y manutención: **2850 euros**
  - sin alojamiento ni manutención: **2350 euros**
  
- Segunda fase (de 27 de junio al 22 de julio de 2022):
  - con alojamiento y manutención: **2850 euros**
  - sin alojamiento ni manutención: **2350 euros**
  
- **El precio de 5700 euros incluye:** la actividad académica y cultural y el material académico (aula virtual); el alojamiento con media pensión del 27 de junio al 25 de julio de 2021 y del 26 de junio al 24 de julio de 2022; seguro médico.
- **El precio de 4700 euros incluye:** la actividad académica y cultural y el material académico (aula virtual); seguro médico.

Los interesados en participar en alguna actividad complementaria la abonarán directamente a Alcalingua-UAH.



## 1. ALCALÁ DE HENARES

On December 2, 1998, UNESCO declared the University of Alcalá and city's historic center a World Heritage Site. This internationally prestigious honor was awarded to the University for being the first example in the Early Modern Period of a planned university city, and also for its vast contribution to the dissemination of knowledge and language as the City of Knowledge and the birthplace of Cervantes.

Throughout its 2000 years of history, Romans, Muslims, Jews and Christians have left their mark on the streets and squares of Alcalá de Henares, a simple and beautiful city where the past is still palpable. Alcalá de Henares has a spectacular architectural heritage, including palaces, mansions, gardens, convents, chapels and student residences: together these create a stunning urban skyline at the heart of which is the University of Alcalá, whose foundation in 1499 converted the town into the City of Knowledge.

For over six centuries the University of Alcalá has nurtured political intellectuals, writers, and scientists. The likes of Antonio de Nebrija, San Juan de la Cruz, Lope de Vega, Tirso de Molina, Francisco de Quevedo, Calderon de la Barca, Fray Luis de Leon, San Ignacio de Loyola and Melchor Gaspar de Jovellanos are only a few of the many who have passed through its halls and streets.

But it was the birth of Cervantes in Alcalá de Henares in 1547 that formed the pinnacle of the city's enormous contribution to universal culture. His house, today an excellent museum, is a must-see for every visitor.

In fact, culture is the word that best defines Alcalá de Henares. Visitors can enjoy the Cervantes Prize awards ceremony, the highest honor in the Spanish language, Carnival, Holy Week, the Festival of Classical Theatre, Cervantes Week, the ALCINE International Film Festival and the Don Juan Tenorio Festival.

The city's historical and cultural attractions are complemented by the lively, tolerant nature of Alcalá's residents: University of Alcalá is bathed in this atmosphere, located in a comfortable, safe urban environment and equipped with all the necessary amenities.

## 2. UNIVERSITY OF ALCALÁ

The University of Alcalá, one of the oldest in Europe, was founded in 1499 by Cardinal Cisneros in the same place where the General Studies of Alcalá were established since 1293. Now, this university, located 30 kilometers away from Madrid, has 26,000 students and three different campuses where 42 official degrees, from Humanities to Environmental Sciences, 35 doctorate programs and 40 Master degrees are taught. The main objectives of the University are to maintain its optimum level of teaching, research and prestige in every field and, at the same time, to establish projects with other institutions worldwide.

The University of Alcalá acts as an assessment body for the Instituto Cervantes in issuing Quality Evaluations to the Associate and Accredited centers of the Instituto Cervantes.

UNESCO has recognized the University of Alcalá as a World Heritage Site due to its historical



tradition and its role in the expansion of the Spanish Language and Culture.

[www.uah.es](http://www.uah.es)

### 3. ALCALINGUA AT THE ALCALÁ UNIVERSITY

Alcalingua is an Alcalá University independent Center in charge of the organization and teaching of the Spanish Language and Culture Courses for Foreigners as well of the E/LE teachers training and the development and making of educational materials orientated to the E/LE and EL2 teaching.

At Alcalingua we have developed all teaching materials for the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> level of the Cervantes Institute's *Aula Virtual de Español* as well as the Teenagers Spanish Courses for Alberta students (Canada). Alcalingua has also developed the methods for these programs: *Sueña 1 (A1-A2)*, *Sueña 2 (B1)*, *Sueña 3 (B2)* and *Sueña 4 (C1)*, *Vuela 1 & 2 (A1)*, *Vuela 3 & 4 (A2)*, *Vuela 5 & 6 (B1)* *Intensive Course 1, 2 and 3 (A1-A2-B1)* and *Nuevo Sueña 1 (A1-A2)*, *Nuevo Sueña 2 (B1)*, *Nuevo Sueña 3(B2)* and *Nuevo Sueña 4 (C1)* published by Anaya ELE Anaya Group. Alcalingua has developed and published the *Professional Spanish* collection (*Business, Medical Science, Legal Spanish and Tourism Spanish*) as well as *Meeting, Spanish for Immigrants* with more than 200 activities for ELE and EL2 teaching. Besides, Alcalingua has developed and published *Eureka* and *The Sailors*, two Digital Courses for children and teenagers together with *Educaterra* (*Telefónica*).

Alcalingua courses are based on the European Credit Transfer System (ECTS)

All Alcalingua students have a university card with access to all the University amenities.

### 4. ACCOMMODATION

Participants can choose from the following options:

#### A) Master or Course+ accommodation and meals

- Accommodation and meals (half board) at the University Residence CRUSA. It is located in the External Campus (5 km from the city center), well connected with the center of Alcala de Henares (15 minutes by bus or 45 minute walk) or Madrid, by train and bus. All information on this is available on its website: <http://www.campusvillage.es/crusa/>.
- Accommodation and meals in Lope de Vega University Residence, in the center of the city, a few minutes walk from the place where the classes are taught. Supplement of 250 euros for full board. All the information on the web <https://nexoresidencias.com/residencia-universitaria-lope-de-vega>.

- For other accommodation and maintenance options, please contact

### **B) Only Master or only Course (accommodation and meals on your own)**

The participant can stay in other residences located in the city center, in shared apartments, family. University of Alcalá not directly responsible for the management but provide all available information and help participants as possible to manage their accommodation. For more information, please contact the University of Alcalá: [info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es)

## **4. TRANSPORT**

Alcalá de Henares has good transport connections with Madrid International Airport (Barajas) and the historic center of Madrid, with rapid access to all Madrid's museums, monuments and leisure facilities.

### **Madrid to Alcalá de Henares by bus**

In Barajas Airport, you can take bus number 824, which goes straight to the town of Alcalá de Henares.

Buses to Alcalá de Henares depart from the bus interchange on the Avenida de América in Madrid (connecting with Metro lines 4, 6, 7 and 9). The buses to Alcalá are run by the Continental Auto company: line 223 goes to the center of Alcalá de Henares.

### **Madrid to Alcalá de Henares by train**

The Alcalá de Henares station is 12 minutes from Alcalá de Henares, and RENFE-Cercanías lines C-2 and C-7 stop there. **WARNING! DO NOT CONFUSE** with ALCALÁ UNIVERSITY station, which corresponds to the external campus. The journey from the center of Madrid takes less than 35 min.

Atocha is the main station for local trains from the center of Madrid, and is connected to all local lines in the city: Chamartín, Nuevos Ministerios, Recoletos, Príncipe Pío, etc. Atocha also has a direct line to Puerta de Atocha station, for the high speed train (AVE) and long-distance trains.

### **Madrid-Barajas Airport to Alcalá de Henares by bus**

Line 824 departs from Terminals I and II. The route terminates at the University of Alcalá de Henares External Campus, after passing the Hospital Príncipe de Asturias, Avenida Complutense, Puerta de Madrid and Torrejón, where it goes along the Avenida de la Constitución and the Avenida de las Fronteras. It then returns to Barajas Airport without stopping on the A-2. There are three stops at the airport: the airport services area and terminals T1 and T2, with connections to the Metro line 8 station, Aeropuerto T1-T2-T3.

### **Madrid-Barajas Airport to Alcalá de Henares by taxi**

This is the fastest and most direct means of transport. For Alcalá de Henares, take the N-II (Madrid-Barcelona highway). The approximate cost by taxi from the airport is between 35 € and 50 €.

### **Public Transport options:**



Monthly transport card valid for all forms of public transport throughout the Community of Madrid.

10 trip economy ticket valid for city buses.

Alcalá-Madrid (bus).

Alcalá-Madrid (train).

## 5. HEALTH INSURANCE

Valid during the time those students are attending the course (June and July). Includes: family doctor and hospital stays in the whole country. Prescriptions are not included.

## 6. METHOD OF PAYMENT

It can be made in USA dollars or in Euro. Our bank will apply the official value of the day when the money is received.

● **By personal check**, made out to Alcalingua-Universidad de Alcalá, that must be sent to Alcalingua-Universidad de Alcalá with a copy to the Education Office.

Send to:

ALCALINGUA-UNIVERSIDAD DE ALCALÁ  
Ángel Culebras (Departamento de Contabilidad)  
C) Escritorios, 4  
28801 – Alcalá de Henares  
MADRID (ESPAÑA)

**The national currency equivalence of the cheque at the exchange rate in force shall be calculated when it arrives at our offices, and any posting expenses or bank fees shall be borne by the student.**

● **By bank transfer** to the University bank account and sending payment proof to the Education Office.

- Titularidad de la cuenta: ALCALINGUA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ SRL
- Dirección postal de la universidad: C/ Escritorios, 4 – 28801 (Alcalá de Henares – Madrid)
- Entidad bancaria: BANKIA
- IBAN: ES38 2038 2201 2260 0086 3763
- BIC(SWIFT CODE): CAHMESMMXXX

● With debit or credit card (card number , expiry date and CCV , 3 digits behind the card). For this mode, contact the Secretariat of the Master ([info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es)).

## COURSE



## ***A WORLD TO DISCOVER IN SPANISH LANGUAGE. A WORLD FOR REVIVING IN SPANISH LANGUAGE (LEVEL B2)***

### **UNIVERSITY**

Alcalá

### **DIRECTOR**

M<sup>a</sup> Ángeles Álvarez Martínez

### **TEACHERS**

Sonia Adeva, Belén Almeida, Ana Blanco, Gabino Boquete, Ana Casas, Mercedes Díez, Bruno Echauri, Silvia García, Silvia Gumiel, Alberto Lázaro, JJ Martínez, Laura de Mingo, Felipe Montero, Juan Orellana, Sandra Bueno, Cristina Rivet, Manuel Rodríguez, Diego Rodríguez-Ponga,

### **DATES**

5th – 23th JULY 2021 - University of Alcalá

### **REQUIREMENTS**

BRING YOUR OWN CAMERA

### **NUMBER OF CREDITS**

6 ECTS

### **COURSE DESCRIPTION**

The most current approaches to teaching and learning Spanish as a foreign language will be analyzed, as well as different proposals for the classroom. There will be literature reading workshops in Spanish, photography, storytelling and theater. The course will combine linguistic update classes, didactic proposals for the classroom, guided visits for the cultural knowledge of 21st century Spain and practical seminars in which reflection and collaborative work will be essential.

### **COURSE AIMS**

To put the participant in contact with the Spanish linguistic, historical, literary and artistic environment.

To update, improve and enrich the skills and teaching skills for the training of children and adolescents in the field of Hispanic language and culture.

To know and develop innovative teaching practices, in line with the new socio-educational reality and the new needs of students.

To expose the characteristics of the main Spanish artistic trends and their most relevant authors.

To acquire an adequate knowledge of the Spanish literary panorama of the last years as well as didactic tools for its teaching.

To know the socio-political situation of contemporary Spain and its most prominent protagonists.

To develop new ways of teaching the Spanish language and culture, through other means (photography, theater, etc.).

## METHODOLOGY

The theoretical-practical perspective of the course will be developed through the methodological principles that facilitate the comprehensive learning, so that the participants assimilate the theoretical concepts that will be explained later in the different visits and programmed excursions.

At the same time, the assistant will be asked to perform different tasks within the classroom, designed to practice the concepts assimilated, so that it raises the debate about their inclusion.

Due to the double theoretical-practical perspective, the active participation of those attending the course will be required at all times, in the activities, exhibitions and workshops that will be presented.

Likewise, the interest shown by the participants in the course will be especially valued, both in the theoretical sessions and in the programmed activities.

## CONTENT/TOPIC AND OUTLINE FOR EACH SESSION

### **Week 5th-9th July**

#### **Monday, 5th July**

9:00 – 11:00 h. *The world in Spanish* (M<sup>a</sup> Ángeles Álvarez)

11:00 – 11:30 h. Break. Breakfast.

11:30 – 13:30 h. *Spanish and its History* (Belén Almeida)

17:00 – 19: 00 h. Guided tour of Alcalá

#### **From Tuesday to Thursday**

*Grammar: rules and transgressions* (Felipe Montero)



*Culture in the Spanish classroom* (Diego Rodríguez-Ponga)

*Why do we learn phonetics?* (Laura de Mingo)

*From the word to the idea and from the idea to the word* (Silvia Gumiel)

*The Lexicon, that great unknown* (M<sup>a</sup> Ángeles Álvarez)

*Photography and lexicon or how to join the image and the word* (JJ Martínez)

**17:00 – 19: 00 h Reading workshop (optional) Silvia García/Bruno Echauri TUESDAY**

**17:00 – 19: 00 h Photography workshop (optional) JJ Martínez THURSDAY**

### **Friday, 9th July**

A DAY IN SPAIN (optional)

### **Saturday 10th July**

RECOGNISE MADRID (optional)

FREE DAY

### **Sunday 11th July**

FREE DAY

### **Week 12th-16th JULY**

#### **From Monday to Thursday**

*Contemporary Spanish and Latin American micro literatura* (Ana Casas)

*The recent history of recent Spain* (Manu)

*Censorshio in Spain* (Alberto Lázaro)

*The communicative competence and the oral skills* (Gabino Boquete)

*We are modern: ICT in the classrooms of the 21st century* (Sonia Adeva)

*Because evaluating is not qualifying an exam: the assessment* (Cristina Rivet)

*Strategies, techniques and games for teaching language and culture* (Sandra Bueno)

*Evaluation and preparation of teaching materials* (Ana Blanco)

**17:00 – 19: 00 h Reading workshop (optional) Silvia García/Bruno Echauri TUESDAY**

**17:00 – 19: 00 h Theatre workshop (optional) Gabino Boquete THURSDAY**

### **Friday, 16th July**

EXHIBITIONS AND DIDACTIC PRODUCTION (optional) (Sandra Bueno)

### **Saturday, 17th July**

Excursion to Segovia (Sigüenza, weekend included, trip to the Alcarria) (optional)

Day off





### **Sunday 18th July**

Day off

### **Week 19th-23th July**

#### **Monday and Tuesday**

*Written communication: blogs, twitter and other trivia...* (Mercedes Díez)

*Planning and sequencing in the classroom* (Felipe Montero)

*Reflection, Analysis, Creativity and Presentation* (M<sup>a</sup> Ángeles Álvarez, Felipe Montero y Sonia Adeva)

#### **Wednesday, 21th July**

*Creating the staging* (poster to expose)

#### **Thursday, 22th July**

*Staging* (exhibition of the posters to the whole School)

**A prize will be awarded for the best staging.**

**17:00 – 19: 00 h Reading workshop (optional) Silvia García/Bruno Echauri TUESDAY**

**17:00 – 19: 00 h Storytelling workshop (optional) Juan Orellana THURSDAY**

#### **Friday, 23th July**

Speakers for a day (creation of a radio program with music, news, language contest and curious anecdotes from teachers)

13:45 – 14:45 h. Closing Speech. Granting of Diplomas. Farewell wine

### **SYSTEM OF EVALUATION: GRADING CRITERIA AND ACTIVITIES**

The evaluation will take into consideration the assistance to classes, confirmed daily by a signing list, and the presentation of a short essay on the impressions created during the course or any of the contents developed.

The assessment scale will be as follows:

- Assistance to classes: 60%
- Final essay: 40%



- The final essay must be submitted during the last week of the course, between Wednesday and Thursday. It is an essential requirement for obtaining the Diploma.

The grades will be delivered according to the North American system.

## **DUE DATES OF MAJOR ASSIGNMENTS, PROJECTS AND EXAMINATIONS**

The final tasks must be submitted during the last week of the course, between Wednesday and Thursday. The completion and submission of such tasks are a requirement to receive the Diploma and they should be sent to:

Alcalingua-Universidad de Alcalá

Atte.: Sonia Adeva

C/ Escritorios, 4,

28801 Alcalá de Henares (Madrid)

España

(34) 91 881 23 78

[cursos@alcalingua.com](mailto:cursos@alcalingua.com)

## **TEXTS AND REQUIRED READING LISTS**

Class materials and writing instruments.

## **TRANSFER OF SKILLS TO THE WORKPLACE**

- To enable participatory classes in which both the interest and knowledge of the subject, as well as the critical spirit through the analysis and commentary of works and artistic periods, are promoted.
- To facilitate the procedures to be able to transform knowledge into competences and be able to transfer them to elementary and high school classrooms.
- To know some of the most important means available to the Spanish Language and Culture teacher for their training.

## COURSE

### **UPDATE, TECHNIQUES AND TEACHING INNOVATION (ONLINE)**

The course is proposed as an update for teachers both in the sociocultural level of the Spanish language, and in the level of resources that Information Technologies provide. It also lasts 3 weeks and lasts 60 hours, but the teacher can develop it individually and at their own pace. The course consists of two parts: on the one hand, culture as a determining factor in the teaching of foreign languages, encompassed in the general and specific competences that the student has to develop so that learning is complete and effective; and, on the other hand, the review of new tools and technological advances to reflect on their impact on improving the learning process. The purpose is to introduce students to the use of some of these tools so that they are able to develop activities adaptable to different objectives, levels and teaching / learning contexts.

### COURSE OBJECTIVES

- To think about the importance of developing sociolinguistic, pragmatic and intercultural competences in the teaching of E / LE.
- To become familiar with the sociocultural environments that determine behavior and communication in language skills.
- To identify and analyze the different cultural events and the way of life of Spanish speakers to assess their impact on the language.

### PROGRAM

CL 1. Sociolinguistic, pragmatic and cultural competences.

CL 2. Pragmatics and sociocultural environments.

CL 3. Civilization and customs of the Hispanic culture.

CL 4. Culture: art, literature, history and cinema.

ICT resources for active and collaborative learning of Spanish as a foreign language.

Information and Communication Technologies are already part of our lives. We live in a culturally and technologically complex society. The educational field is especially sensitive to this reality, therefore, as teachers, we must know how to integrate and use pedagogically all the resources that are within our reach. But it is not simply a matter of incorporating technologies as another teaching instrument,

but of using them for what they are: new ways of conceiving the world, of relating socially and of learning reality.

The course describes and analyzes new tools and technological advances and reflects on their impact on improving the learning process. The purpose is to introduce students to the use of some of these tools so that they are able to develop activities adaptable to different objectives, levels and teaching / learning contexts.

## COURSE OBJECTIVES

- To develop teaching digital competence to favor the integration of technological resources and services that allow innovation and renewal of the learning process.
- To recognize the main approaches, trends and approaches in the teaching of languages through technological means.
- To know and use different computer tools for the design of communicative activities and tasks, adaptable to different contexts of teaching / learning of Spanish.
- To manage some of the most relevant computer tools for students and teachers of Spanish for foreigners. Describe its functionalities. Critically assess their contributions to the improvement of learning processes.

Program

IT 1. Approach to ICT.

IT 2. Tools.

TI 3. In the ELE classroom.



## MASTER IN TEACHING SPANISH LANGUAGE AND HISPANIC CULTURES FOR TEACHERS OF PRIMARY AND SECONDARY

### PARTICIPANTES

This master is designed for teachers of Spanish as a foreign language, teachers of bilingual programs, teachers of Spanish to Spanish-speakers, Grades K-12 and Community College levels.

### LANGUAGE LEVEL REQUIRED

Upper level. Level C1 from those described in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

### MODALITY

The master is combined modality: it has a face-to-face part and another part is done on-line (through the virtual space).

The **face-to-face part** takes place during **June and July**, according with the following schedule:

- Face-to-face first cycle: from June 28<sup>th</sup> to July 23<sup>th</sup> of 2021
- Face-to-face second cycle: from June 27<sup>th</sup> to July 22<sup>th</sup> of 2022

The **on-line part** is in between of both face-to-face cycles, that is to say, September 1<sup>st</sup> of 2021 to May 30<sup>th</sup> of 2022.

### DURATION

From June 28<sup>th</sup> of 2021 to May 30<sup>th</sup> of 2023.

The course has an academic load of 60 ECTS credits.

### SCHEDULE

From 9:00 to 13:30, Monday to Friday

### NUMBER OF PARTICIPANTS BY GROUP

Minimum 20 and maximum 40

### OBJECTIVES

- To update, improve and enrich the competences and teacher skills to educate kids and teenagers in the scope of Hispanic language and culture.
- To recognize and develop innovative teaching practices, related to the new socio educational reality and the new students necessities.
- To provide a different vision, rich and multicultural of the Hispanic societies, paying attention both centuries of cultural tradition and history, but also, to the reality of twenty-first century, a modern, versatile and changing that adapts to changing times and reflects the necessities, keys and aesthetic concerns of the moment.

- To transmit a new language, useful for interpersonal communication, cultural transmission and scientific dissemination.
- Get adequate language training to undertake successfully and safely undertake the task of teaching Spanish as LE/L2.
- To update and improve the knowledge on the different aspects of Hispanic culture (History, Art, Music, Literature...); to acquire innovative teaching strategies for teaching.

## CONTENTS

The Master offered by the University of Alcalá is official and has 60 ECTS. As it is official, it is structured according to the guidelines of Royal Decree 1393/2007. The training program is made up **thirteen subjects** (mandatory and optional, the completion of a **Master's Thesis** (MT) and a period of **teaching practice** (it can be validated if experience is credited). It is distributed as follows:

## FACE-TO- FACE CYCLES

### 1st PART: June 28<sup>th</sup> - July 23<sup>th</sup> of 2021 – 10 ECTS

#### Mandatory subjects

- Learning processes and educational contexts in the world today
- Educational innovation and introduction to research in the classroom
- Teaching content and language integrated. The programs AICLE
- Development of skills and communication skills
- Contemporary Spanish and Latin American literature

#### Optional subject (choose three)

- Music, theatre, cinema and teaching
- Evaluation and development of teaching materials
- Contemporary history. Critical analysis of recent history
- TIC teaching of Spanish as a foreign language
- Strategies, techniques and games to teach the language and culture
- Cultures of the visual in educational settings

### 2nd PART: June 27<sup>th</sup> - July 22<sup>th</sup> of 2022 – 7 ECTS

- History, culture and environment
- Programming, planning and evaluation
- The teaching of the Spanish language
- Audiovisual narratives
- Current methodology and didactics in Spanish prospects L2/LE
- Check the Master's Thesis

## ON-LINE PERIOD

### 1<sup>st</sup> PART: September 1<sup>st</sup> of 2021 - February 12<sup>nd</sup> of 2022 – 25 ECTS

All courses have their continuity through the Virtual Classroom. Teachers made available to students the content, activities and tasks that must be carried out and all the working material. Each module has a tutor-coordinator who will monitor and dynamic classes.

Together with the teacher responsible for each course, settle doubts and help students in their process.

## **2<sup>nd</sup> PART: March 1<sup>st</sup> – May 30<sup>th</sup> of 2022 – 6 ECTS**

### **- Practices**

The practices will be validated if the student teaching experience credits equivalent to the number of credits (60 hours).

## **3<sup>rd</sup> PART: September 1<sup>st</sup> of 2022 - May 30<sup>th</sup> of 2023 — 12 ECTS**

### **- Elaboration, presentation and defense of Master's Thesis**

The student must develop a work of theoretical or applied research related to any of the modules and subjects of the master. It will have the help of a teacher who will tutor and guide its development.

The work will be defended before an academic panel of three expert teachers in the field.

### **EXTRACURRICULAR ACTIVITIES (INCLUDED IN THE PRICE)**

- Welcome Reception and Introduction.
- Presentation of the latest teaching materials.
- Guided Visit to the City of Alcalá de Henares
- Walk round the *Austrias* historical area of Madrid
- Excursion to El Escorial and Segovia or Toledo

Academic activities: conferences and workshops developed by prestigious scholars related to Linguistics and Hispanic Culture.

### **OTHER ACTIVITIES (NOT INCLUDED IN THE PRICE)**

Once in Alcalá de Henares, visiting teachers can participate in all activities organized by the University of Alcalá such as; trying tapas, wine tastings, and Flamenco classes.

### **EVALUATION**

As established in the legislation, a process of continuous assessment that addresses both the process and the results will follow. In each subject, the grade will be distributed as follows: 40 % final test (work, test, questionnaire), 40 % activities and exercises of distance portion and 20 % interest, participation and involvement. Attendance is mandatory.

### **CERTIFICATION**

The University of Alcalá will provide the corresponding official title (*Master's degree certificate*).



## REGISTRATION

Students should register online at:

<http://www.mec.es/sgci/usa/en/programs/courses/application.shtml>

Information on registration: [cursosprofesores.usa@mec.es](mailto:cursosprofesores.usa@mec.es)

## FOR FURTHER INFORMATION

Secretaría del Máster  
Alcalingua-Universidad de Alcalá  
C/ Escritorios, 4  
28801- Alcalá de Henares (Madrid)  
Tel. y fax: 91 8812378

[info.masterelecuprof@uah.es](mailto:info.masterelecuprof@uah.es)

[http://www3.uah.es/masteruniversitario\\_elecuprof/](http://www3.uah.es/masteruniversitario_elecuprof/)

## FEES

### Master's course total price (1st and 2nd modules):

- With full board accommodation: **5700 euros**
- Without full board accommodation: **4700 euros**

- 1st. module (June 28 - July 23 2021):
  - With accommodation: **2850 euros**
  - Without full board accommodation: **2350 euros**
- 2nd. module (June 27 – July 22 2022):
  - With accommodation: **2850 euros**
  - Without full board accommodation: **2350 euros**

**The 5700 euros include:** academic and cultural activities and academic materials for Part 1 and Part 2; accommodation and maintenance (half board ) in a University dorm since June 27th to July 24th, 2021, and June 26th to July 23th, 2022; medical insurance.

**The 3800 euros include:** academic and cultural activities and academic materials for Part 1 and Part 2; medical insurance.

Students interested in extracurricular activities such as excursions or cultural events organized by the Alcalingua-UAH can book them directly at our office.